



GILBERT DELAHAYE - MARCEL MARLIER

2

تولين

تتلقى الرسائل



casterman

رِسَالَةٌ إِلَى تُولِينِ



عَزِيزَتِي تُولِينُ ..



فِي الْحَدِيقَةِ ، وَقَعْتُ عَنِ



التُّفَاحِ

عِنْدَمَا كُنْتُ أَقْطِفُ

وَتَوَجَّجْتُ عَلَيَّ أَنْ أَضَعَ سَاقِي فِي الْجَبِيرَةِ . الْآنَ أَنَا أَفْضَلُ حَالاً ،

فِي الْمَشْيِ . كَيْفَ حَالُ



الْعُكَّازَيْنِ

وَلَكِنِّي مَا زِلْتُ أَسْتُخْدِمُ

الصَّغِيرَ كَدُوشٍ ؟ عِنْدَمَا أُشْفَى تَمَاماً سَأَتِي



جِمَارِي

لِزِيَارَتِكُمْ فِي



الْمَزْرَعَةِ

قُبُلَاتِي لَكُمْ جَمِيعاً .. الْجَدُّ



أخبارٌ مِنْ هُيام



صَغِيرَتِي تُولِينُ ..

أَكْتُبُ إِلَيْكَ مِنْ كَنْدَا ، بِلَادِ

، لِكَيِّ أَعْلِمَكَ بِأَنَّا



القُنْدُسِ



الطَّائِرَةُ
السَّيْرُ

فِي الـ 30 مِنْ شَهْرِ آبِ (أَغْسَطُسِ) سَنَرَكُبُ

بِصَحْبَةِ هَيْامِ الصَّغِيرَةِ . أَنْتِ لَمْ تَرَيْهَا حَتَّى الْآنَ إِلَّا فِي

. وَهَكَذَا سَتُنَاحُ لَكَ فُرْصَةٌ التَّعَرُّفِ عَلَيْهَا .



الصُّورَةُ

طَبُّوشٍ ، وَأَنْ تُرِيهَا



الْكَلْبِ

وَسَتَسْتَطِيعِينَ أَنْ تُعَرِّفِيهَا عَلَى

الْجَمِيلَةِ ... هَلْ نَضْجُ



الْحَدِيقَةَ

؟



التُّوتُ الْبَرِّيُّ

إِلَى الْإِلْقَاءِ قَرِيبًا .. عَمَّكَ إِيَادُ



عيد ميلاد ناديا





عزيرتي تولين :

بمناسبة عيد ميلادي والذي يُصادفُ هذا الأربعاء ، أدعوك



إلى الساعة الرابعة عشرة ، كي نطفئ



إلى

المنزل

الذي ستُحضره أمي .



الثماني ، ونقطع

قالب الحلوى



ثياب تَكَرِيَّة



نمُ نفانحات

سَيكونُ هناك موسيقا و



مَساحيق التَّجميل

لا تَنسي إحصارَ طَبُوشٍ .

وسنستَخدمُ

صديقُك ناديا



رِسَالَةٌ مِنْ نَاجِي !





تولينُ :



الْمَرْضَةُ

فِي هَذَا الصَّبَاحِ ، كُنْتُ نَائِمَةً عِنْدَمَا أَحْضَرَتْ



السَّرِيرِ

لِذَلِكَ لَمْ أَجْرُؤُ عَلَى إِخْرَاجِكَ مِنْ



الْفُطُورَ

لَأَقُولَ لَكَ إِلَى اللِّقَاءِ . لَقَدْ حَضَرَ وَالِدِي لِيَصْطَاحِبَنِي مَعَهُ فِي



الْجَبَلِ

أَنْتَظِرُ أَخْبَارَكَ .

سَنَذْهَبُ غَدًا إِلَى



السَّيَّارَةِ

أَتَمَنَّى أَنْ تَقِفِي عَلَى قَدَمَيْكَ سَرِيعًا ، وَأَلَّا تَسْقُطِي أَبَدًا مِنْ

صَدِيقُكَ نَاجِي



الدَّرَاجَةَ

العَمَّةُ ليلي



عزيرتي ..



رسالتك

لقد استلمتُ

وأنا سعيدة لأنك شفيت .

النقي؟



الريف

كل يوم . سأكون بانتظارك أنا ويوسف



القطار

يمر بنا

إنه سعيد جداً لأنه سيراك .



المحطة

في

الببغاء



ترنار

الكلب المرقط و



شطور

سيعرفك على

الجديد ... عزيرتي ، ردي على رسالتي بسرعة .

أقبلك ... العمّة ليلي



انتهت العطلة





صَغِيرَتِي الْغَالِيَةَ :

أَنَا سَعِيدَةٌ



الأصداف

الْجَمِيلَةَ عَنِ



لَوْحَتِكَ

لَقَدْ اسْتَلَمْتُ



شَاطِئِ الْبَحْرِ

جَدًّا لِأَنَّكَ قَضَيْتِ وَقْتًا مُمْتِعًا مَعَ نَادِيَا عَلَيَّ .

وَلَكِنْ يَا عَزِيزَتِي : لَقَدْ انْتَهَتْ الْعُطْلَةُ . أَوْدُ أَنْ أُشْتَرِيَ لَكَ

لِلْمَدْرَسَةِ . يَقْتَرِحُ الْخَالَ وَلِيْدٌ أَنْ



حِذَاءً

جَدِيدًا وَ



مِعْطَفًا

قَبْلِي نَادِيَا عَنِّي .



الشَّاحِنَةُ الصَّغِيرَةُ

يَصْطَبِحُكَ يَوْمَ السَّبْتِ فِي

إِلَى الْلِقَاءِ قَرِيبًا .. أُمَّكَ





مَرَحَبًا تُولِينُ :



سَاقِيَّةٌ

بِجَانِبِ



الْخَيْمَةَ

أَنَا فِي الْمُخَيَّمِ . لَقَدْ نَصَبْنَا

فِي مَكَانٍ رَائِعٍ . فِي الصَّبَاحِ نَذْهَبُ لِصَيْدِ السَّمَكِ ، وَعِنْدَ

الْحَطَبِ .



نَارِ

عَلَى



سَقَايَةٍ

الْمَسَاءِ نَشْوِي

أَزُفُ إِلَيْكَ بُشْرَى جَمِيلَةً . لَقَدْ قَامَتِ أُمِّي بِتَسْجِيلِي فِي

نَفْسِ



الْمَدْرَسَةِ

الَّتِي سَتَذْهَبِينَ إِلَيْهَا . وَسَيَكُونُ لَدَيْنَا الْكَثِيرُ

لِنَتَكَلَّمَ عَنْهُ .

سالم



أصدقاء تولين

مجموعة لتعلم القراءة بطريقة مسلية



نقلها إلى العربية: رُلى كنهوش

© Editions CASTERMAN Belgium

جميع حقوق الطبع العربية محفوظة لدار ربيع للنشر - ٢٠٠٧ الطباعة أو التصوير بأي شكل أو طريقة إلا بموافقة خطية من مالك الحقوق. تم نشرها من قبل دار ربيع للنشر - سوريا - حلب بالتعاون مع شركة CASTERMAN بلجيكا

RP © 2007 Rabie Children Books

Published by Rabie Publishing House Syria, Aleppo P.O.Box : 7365

Tel : 4963 21 2640151 Fax : 2640153 E-mail : rabie@rabie-pub.com www.rabie-pub.com

In cooperation with CASTERMAN, Belgium.

1370/0702/ 58



00224094

/1111